

Información importante sobre la donación de órganos y tejidos

Hemos incluido este material para que usted sepa más sobre la donación de órganos y tejidos. Esta información es obligatoria* como parte de su plan de beneficios de salud de Nueva Jersey.

¿Quiere saber más? Simplemente use la siguiente información de contacto según donde viva:

Si vive en el norte o el centro de Nueva Jersey:

New Jersey Sharing Network

691 Central Avenue

New Providence, NJ 07974

Teléfono: **1-800-742-7365**

Correo electrónico: **info@njsharingnetwork.org**

Sitio web: **www.njsharingnetwork.org**

Si vive en el sur de Nueva Jersey:

Gift of Life Donor Program

401 N. 3rd Street

Philadelphia, PA 19123

Teléfono: **1-800-DONORS-1** o **1-800-366-6771**

Correo electrónico: **info@donors1.org**

Sitio web: **donors1.org**

Si vive en otro estado:

Puede buscar la organización para su estado en línea en **organdonor.gov/awareness/organizations/local-opo.html**.

Estamos aquí para ayudar

¿Tiene alguna pregunta? Simplemente llame a nuestro Departamento de Servicios para Miembros al número de teléfono que aparece al reverso de su tarjeta de identificación.

*Este aviso se envía en cumplimiento con el Capítulo 220 de las Leyes del estado de Nueva Jersey de 2017.

Los beneficios de salud y los planes de seguro de salud son ofrecidos o suscritos por Aetna Health Inc., Aetna Health Insurance Company of New York o Aetna Life Insurance Company (Aetna). Cada aseguradora tiene responsabilidad financiera absoluta por sus propios productos.



TTY:711

English	To access language services at no cost to you, call the number on your ID card.
Spanish	Para acceder a los servicios lingüísticos sin costo alguno, llame al número que figura en su tarjeta de identificación.
Chinese Traditional	如欲使用免費語言服務，請撥打您健康保險卡上所列的電話號碼
Korean	무료 다국어 서비스를 이용하려면 보험 ID 카드에 수록된 번호로 전화해 주십시오.
Portuguese	Para aceder aos serviços linguísticos gratuitamente, ligue para o número indicado no seu cartão de identificação.
Gujarati	તમારે કોઈ પણ જાતના ખર્ચ વિના ભાષા સેવાઓ મેળવવા માટે, તમારા આઈડી કાર્ડ પર રહેલ નંબર પર કોલ કરવો.
Polish	Aby uzyskać dostęp do bezpłatnych usług językowych, należy zadzwonić pod numer podany na karcie identyfikacyjnej.
Italian	Per accedere ai servizi linguistici senza alcun costo per lei, chiami il numero sulla tessera identificativa.
Arabic	للحصول على الخدمات اللغوية دون أي تكلفة، الرجاء الاتصال على الرقم الموجود على بطاقة اشتراكك.
Tagalog	Upang ma-access ang mga serbisyo sa wika nang walang bayad, tawagan ang numero sa iyong ID card.
Russian	Для того чтобы бесплатно получить помощь переводчика, позвоните по телефону, приведенному на вашей идентификационной карте.
French Creole (Haitian)	Pou ou jwenn sèvis gratis nan lang ou, rele nimewo telefòn ki sou kat idantifikasyon asirans sante ou.
Hindi	बिना किसी कीमत के भाषा सेवाओं का उपयोग करने के लिए, अपने आईडी कार्ड पर दिए नंबर पर कॉल करें।
Vietnamese	Để sử dụng các dịch vụ ngôn ngữ miễn phí, vui lòng gọi số điện thoại ghi trên thẻ ID của quý vị.
French	Pour accéder gratuitement aux services linguistiques, veuillez composer le numéro indiqué sur votre carte d'assurance santé.
Urdu	لسانی خدمات تک مُفت رسائی کے لیے، اپنے بیمہ کے ID کارڈ پر درج نمبر پر کال کریں۔

Aetna cumple con las leyes federales de derechos civiles vigentes y no discrimina, excluye ni trata de manera diferente ilegalmente a las personas por cuestiones de raza, color, nacionalidad, sexo, edad ni discapacidad.

Brindamos ayuda y servicios gratuitos a personas con discapacidades y a las que necesitan asistencia lingüística.

Si necesita un intérprete calificado, información escrita en otros formatos, servicios de traducción u otros servicios, comuníquese con el número que aparece en su tarjeta de identificación.

Si usted considera que nosotros no le proporcionamos estos servicios o lo discriminamos en función de alguna de las clases protegidas mencionadas anteriormente, puede presentar una queja ante el coordinador de Derechos Civiles:

Civil Rights Coordinator,

P.O. Box 14462, Lexington, KY 40512 (clientes HMO de CA: P.O. Box 24030 Fresno, CA 93779),

1-800-648-7817, TTY: 711,

Fax: **859-425-3379** (clientes HMO de CA: **860-262-7705**), **CRCoordinator@aetna.com**.

Además, puede presentar un reclamo de derechos civiles en el Portal de reclamos de la Oficina de Derechos Civiles del Departamento de Salud y Servicios Sociales de los Estados Unidos, que se encuentra disponible en

<https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, o a la siguiente dirección: U.S. Department of Health and Human Services, 200 Independence Avenue SW., Room 509F, HHH Building, Washington, DC 20201, o al **1-800-368-1019, 800-537-7697** (TDD).



aetna.com